



**Межправительственная
научно-политическая платформа по
биоразнообразию и экосистемным
услугам**

Distr.: General
16 December 2016

Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

Пятая сессия

Бонн, Германия, 7-10 марта 2017 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня*

**Организационные вопросы: выборы заместителей членов Многодисциплинарной
группы экспертов**

**Многодисциплинарная группа экспертов: кандидатуры для
замещения сложившихся обязанностей членов**

Записка секретариата

1. На его третьей сессии Пленумом Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) в состав Многодисциплинарной группы экспертов были избраны 25 членов в соответствии с правилами процедуры Пленума, принятыми в решениях МПБЭУ-1/1 и МПБЭУ-2/1. Срок полномочий этих членов истекает по завершении шестой сессии Пленума.
2. После четвертой сессии Пленума обязанности сложили четыре члена Многодисциплинарной группы экспертов: г-жа Сандра Диас (регион Латинской Америки и Карибского бассейна), г-жа Майя Василиевич и г-н Дьёрдь Патаки (оба – регион Восточной Европы) и г-жа Шарлотта Карибухое (регион Африки). Правилем 31 правил процедуры предусматривается, что, если член группы слагает обязанности или иным образом не может завершить срок полномочий или выполнять относящиеся к должности функции, этот член замещается заместителем члена, выдвинутым от того же региона и избранным Пленумом.
3. В соответствии с правилом 29 правил процедуры заместитель члена исполняет свои обязанности до истечения срока полномочий члена, которого он замещает, т.е. с момента окончания пятой сессии до окончания шестой сессии Пленума. Члены Группы избираются с возможностью переизбрания еще на один срок подряд.
4. В октябре 2016 года Исполнительный секретарь предложил трем указанным регионам представить кандидатуры заместителей для замены тех членов, которые сложили обязанности. До 15 декабря были представлены только четыре кандидатуры не от всех указанных регионов. В этой связи Исполнительный секретарь продлил окончательный срок для выдвижения кандидатур до 31 января 2017 года. Информация обо всех кандидатурах, поступившая до указанного срока, включая биографические данные кандидатов, будет иметься в записке секретариата по этому вопросу (IPBES/5/INF/20) и на веб-сайте МПБЭУ по адресу www.ipbes.net/plenary/ipbes-5.
5. Соответствующим регионам будет предложено рассмотреть внесенные кандидатуры в рамках пункта 2 а) повестки дня пятой сессии Пленума, выдвинуть, для отбора Пленумом, одного члена от региона Латинской Америки, двух членов от региона Восточной Европы и одного члена от Африканского региона для замещения членов, которые сложили обязанности.
6. В соответствии с правилом 26 правил процедуры при выдвижении кандидатур во внимание принимаются соображения представленности дисциплин и гендерного баланса.

* IPBES/5/1/Rev.1.

Кроме того, при выдвижении и отборе членов Группы в расчет могут приниматься следующие критерии:

- а) научные знания и опыт в области биоразнообразия и экосистемных услуг как в сфере естествознания, так и сфере социологии, а также в области традиционных знаний и знаний местного населения среди членов Многодисциплинарной группы экспертов;
- б) научные, технические или политические знания и экспертный опыт по основным элементам программы работы МПБЭУ;
- в) опыт распространения, продвижения и включения достижений науки в процессы разработки политики;
- г) способность выполнять работу в рамках международных научно-политических процессов.

7. Регионы также были информированы о том, что членам Многодисциплинарной группы экспертов необходимо уделять 20 процентов их времени для работы Группы, что составляет приблизительно 10 недель в год, и много путешествовать между странами.